

385

F. 600. n.
5.

ARIETTA

" In questa tomba oscura "

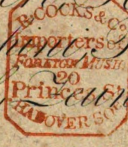
con accompagnamento

di Piano forte

IN XVIII COMPOSIZIONI

di diversi Maestri:

*Beethoven, Danzi, Eberl, Himmel, Hofmann,
Kozeluch, Paer, Richter, Koesler, Salieri, Sterkel,
Terziani, Weigl, Ziemer, Zingarelli.*



Lipsia presso A. Kühnel.

Pr. 1 Rthl. 20 Gr.





Lento.

Nº I.

L. van BEETHOVEN.

Voce.

In questa tomba o - scura la - scia - mi ri - po - sar; quando vi - ve - vo in -

Pianoforte.

cres

grata, do - ve - vi a me pen - sar a me pen - sar.

La - - - scia che l'ombre i - gnu - - - de go - - - dansi pa - ce al - men - - - e

non e non bagnar mie ce - - ne-ri d'inu - - ti-le ve - - len. In

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The vocal line contains the lyrics: "non e non bagnar mie ce - - ne-ri d'inu - - ti-le ve - - len. In". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *p*.

questa in questa tomba o - scura la - - scia-mi ri-po-sar; quando vi-ve-vo in-gra-ta, do-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "questa in questa tomba o - scura la - - scia-mi ri-po-sar; quando vi-ve-vo in-gra-ta, do-". The piano accompaniment includes a *cres* (crescendo) marking and dynamics *f* and *p*.

ve-vi a me pen-sar a me pen-sar, in-gra-ta in-gra - - - ta.

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line lyrics are: "ve-vi a me pen-sar a me pen-sar, in-gra-ta in-gra - - - ta.". The piano accompaniment features dynamics *f* and *ff*.

Larghetto non troppo.

No. II.

FRANCESCO DANZI.

Voce

Pianoforte.

In que - - sta tom - ba o - scu - ra
la - - scia mi ri - - po - sar; quan - do vive - - vo in - - gra - - ta,
quan - do vive - - vo in - - gra - - ta, do - ve - - vi a me pen - sar.
La - - scia che l'om - bre i - gnu - - de go - dan - si pa - - - ce al -

8 8 8 8 8 8 8 8

Andante molto sostenuto.

No. III.

ANTONIO EBERL.

Voce.

Pianoforte.

In que - - sta tom - - ba o -

scu - - ra la - scia - mi ri - - - po - sar . In questa tom - ba o - - - scu - - ra

lascia - mi ri - - - po - sar . Quando vi - ve - vo in -

gra - - ta, do - - ve - vi a me — pen - sar quan - do vi - ve - vo in - gra - - ta do -

The first system of music features a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats and a 7/8 time signature. The lyrics are "gra - - ta, do - - ve - vi a me — pen - sar quan - do vi - ve - vo in - gra - - ta do -". A trill (tr) is marked above the first note of the second measure. The piano accompaniment is in a grand staff with a bass clef, providing harmonic support with chords and moving lines.

ve - - vi a me pen - sar. La - scia che l'om - - bre i - gnu - - de

The second system continues the vocal line with the lyrics "ve - - vi a me pen - sar. La - scia che l'om - - bre i - gnu - - de". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand, marked with a '3' above the notes. The music maintains the same key signature and time signature.

go - dani pa - ce al - men, e non bagnar mie ceneri d'in - u - - tile ve - len,

The third system concludes the vocal line with the lyrics "go - dani pa - ce al - men, e non bagnar mie ceneri d'in - u - - tile ve - len,". The piano accompaniment features dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano). The system ends with a double bar line.

la-scia che l'ombre i-gnu-de go-dansi pa-ce almen, e non bagnar mie ce-ne-ri d'in-
 u-... ti-le ve-len, e non bagnar mie ce-ne-ri d'in-u-... ti-... le ve-
 len. In que-sta tomba oscu-ra lascia mi ri-po-sar, in que-sta tomba oscu-ra lascia mi ri-po-sar,
 lascia mi ri-po-sar, lascia mi ri-po-sar ri-po-sar ri-po-sar.

884 rallent.

393

Larghetto.

Nº IV.

FEDERICO ENRICO HIMMEL, 9

Voce.

In questa tomba oscura

Pianoforte.

la sciami ri po sar. Quan do vi ve vo, ingra ta! do ve via me pen

sar. La scia che l'om bre i gnu de go dan si pa ce al men; e

non bagnar mie ce-ne-ri d'in-u - - - ti-le ve-len, d'in-u - - - ti-le ve-len! d'in-

sotto voce.
u - - - ti-le ve-len.

Adagio maestoso.

Nº V.

H.A. HOFFMANN.

Voce. In que- - sta tom- - ba o-su - - ra la - - - sciami ri - - - po -

pianoforte.

395

un poco con moto. *f* *p* tempo primo.

sar; quando vi ve - vo ingra - ta, do - ve - vi a me pen - sar.

cres *f* *p* *dim.*

dol.

La - scia che l'om - bre ignu - de go - dan - si pa - ce almen, e non bagnar mie ceneri

pp *p* *dol.* *p* *mf*

d'inu - ti - le ve - len, e non ba - gnar mie ce - neri d'inu - ti - le ve - len.

mf *pp* *manc.*

Mesto.

No. VI.

LEOPOLDO KOZELUCH.

Pianoforte.

Two systems of piano introduction. The first system consists of a treble and bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and dynamics including *cres*, *f*, *dim.*, and *p*. The bass staff contains a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The second system continues the introduction with similar melodic and harmonic development.

Vocal and piano accompaniment section. The vocal line is written in a single staff with lyrics. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef). Dynamics include *p*, *fz*, and *pp*. The lyrics are: "In questa tomba o. scu. ra lasciami ri. po. sar, lasciami, lasciami ri. po. sar; quan. do. vi. ve. - vo in. gra. ta do. - ve. - vi a me pen -". There is an asterisk above the first measure of the vocal line.

397

sar in - gra - - ta, in - gra - - ta, do - ve - - - via me pen -

sar do - ve - - - vi, in - gra - - - ta a me pen - sar.

La - scia che l'om - bre i.gnu - de go - - dansi pa - - ce al -

884

men e non bagnar mie ce.neri d'in. u. . . ti . le ve . len e non ba . gnar mie

cene.ri d'in. u. . . ti . le ve . len e non bagnar mie ce.neri d'in. u. . . ti . le ve . len d'in.

u. . . ti . le ve . len .

Adagio.

N.º VII.

FERDINANDO PAR. 16

In que - - - sta tom - ba o - scu - ra la - scia - mi, la - scia - mi ri - - po - sar ;

quando vi - ve - vo in - grata, do - ve - - vi a me pen - sar, lasciami in -

gra - - ta, in que - sta tom - ba o - scu - - ra, quan do vi - ve - vo in - grata, do - ve - - vi a me pen - sar do -

a piacere

ve - vi, do - ve via me pen - - - sar. Lascia che l'om - bre i -

colla parte

gnu - - - de godansi pace al - men, godansi pa - ce almen, e non' bagnar mie

ce - neri d'in - u - - ti - le ve - - len, e non ba - gnar mie ce - - - ne - ri d'in -

f p *f p* *p* *cres* *f*

u - - ti - le ve - - len, d'in.u - - ti - - le ve - - - - len, *tr*

quando vi - - ve - vo in. gra - ta do - - ve - vi a me pen - sar e non bagnar mie ce - - - - ne - ri d'in -

u - - ti - le , d'in - u - - ti - le ve - len lasciami in pa - - ce al - men

la - sciami, lasciami ingrata lasciami in pa - - ce al - men . *a piacere.*

f *p* *f* *assai* *p* *f* *mol.* *f* *p* *f*

18 *Larghetto.* No. VIII. 6 FERDINANDO PAR.

f *p* *fp* *fp* *fp* *f* *p* *f* *dim.* *pp*

In questa tomba oscura lasciami, lasciami, ah lasciami riposar; quan-

dove vi vedo ingrata, dove vi a me pensar dove vi a me pensar. *f* *f* *f*

Lascia che l'ombre ignude godansi pace almeno, e non bagnar mie

cene-ri d'in-u - - ti-le ve-len, e non bagnar mie ce-ne-ri d'in-

u - - ti-le ve-len. Quan-do vi-ve-vo, in-grata, do-ve - - via me pen-

sar, do-ve-vi in-gra-ta quan-do vi-ve-vo do-ve-vi do-ve-vi la - - sciam-ri - - po - - sar, la -

- - sciam-ri - - po - - sar, in - - grata!

Larghetto.

No. IX.

VINCENZO RIGHINI.

Voce.

In

Pianoforte.

que - sta tom - ba o - scura la - sciami ri - po - sar, la - - - - - sciami ri - - - - - po - sar.

Quando vivevo, in - gra - - - - ta, do - ve - vi a me pen - sar, in - gra - ta, do - ve - - - vi, do - - - ve - vi a me pen -

Manière.

sar, do-ve - - - vi, do-ve-vi a me pen - - - sar. La - scia che l'om-bre i -

gnu - - - de go-dansi pa-ce al-men, e non bagnar mie ce - - - ne-ri d'in-

u - - - ti-le ve - - - len; la - scia che l'om-bre i - gnu - - - de

f *p* 884

22

go - dan-si pa - - - ce al-men,
go - - dansi pa - - - - ce al-men, e non ba - gnar mie ce - - - ne-ri, e

ff

non ba - gnar mie ce - - ne-ri d'in - u - - ti - le ve - - len; lascia che l'ombre i.

p assai

gnu - - - de go - - dansi pa - - - ce al-men, e non bagnar mie ceneri, e

884

407

non bagnar mie cene-ri d'in d'in u ti le ve len. In

legato

que sta tom ba o scu ra lasciami, la sciami ri po sar, la

cres f p

sciami ri po sar.

p assai

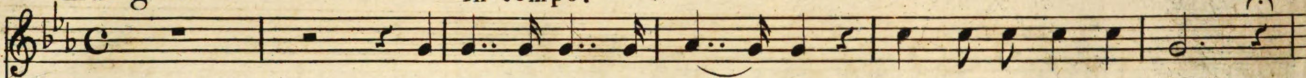
884

Largo.

in tempo. No. X.

ROESLER.

Voce.




In questa tomba oscura lasciarmi riposar;

In questa tomba oscura lasciarmi riposar;

Con Sordini e Pedale.

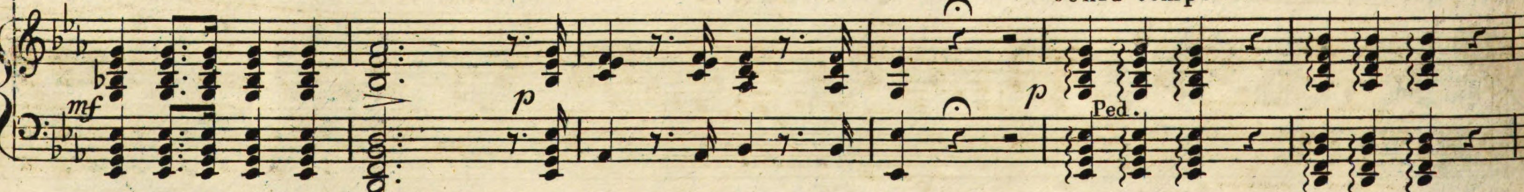
Pianoforte.



p
a piacere.

quando vivevo, ingrata, dove vi a me pensar.

senza tempo.



mf *p* *Ped.*

in Tempo

Lasciachel'ombre ignude godansi pace almen, e non bagnar mie cenere d'in.



p *staccato*

u - ti - le ve - len, d' in - u - ti - le ve - len. In que - sta tom - ba o - scu - ra

la - sciami ri - po - sar; quan - do vi - ve - vo, in - grata, do - ve - vi a me pen - sar, quan - do vi - ve - vo, in -

grata, do - ve - vi a me pen - sar.

p *cres* *f* *p* *f* *p* *morendo.*
Pedale.

Andante appassionato.

Nº XI.

ANTONIO SALIERI.

Voce.

In questa tomba oscura lasciami ri-po-

pianoforte.

sar; lasciami, lasciami ri-po--sar; quando vi-ve-vo ingrata, in--gra-ta, do-

ve-vi a me pensar, do-ve-vi a me pen-sar, quando vi-ve-vo, in--grata.

ve-vi a me pensar, do-ve-vi a me pen-sar, quando vi-ve-vo, in--grata.

411

La - scia che l'ombre i - gnude go - darsi pa - ce al - men, e non bagnar mie ceneri d'in -

p *cres*

u - - ti - le ve - - len, e non bagnar mie ce - ne - ri in - - gra - ta! in - - gra - ta! d'in - - u - ti - le ve -

f *p* *f* *p* *f*

len, d'in - - u - - ti - - le ve - - len.

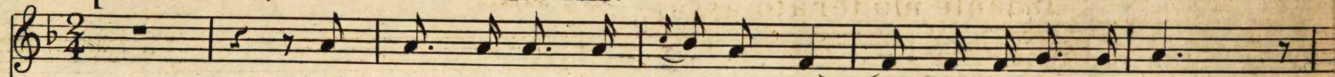
f

Un poco lento.

Nº XII.

ANTONIO SALIERI.

Voce.

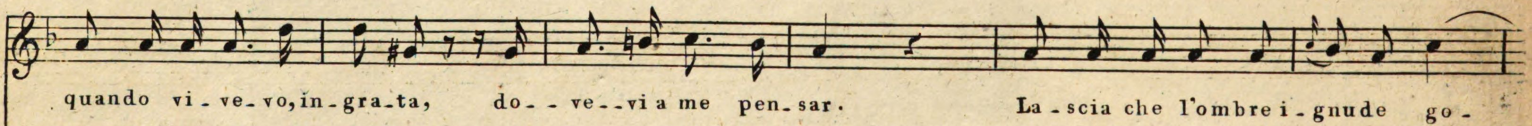


In que-sta tom-ba o-scu-ra la - - - sciami ri-po-sar;

Pianoforte.
Con Sordino.



pp 7



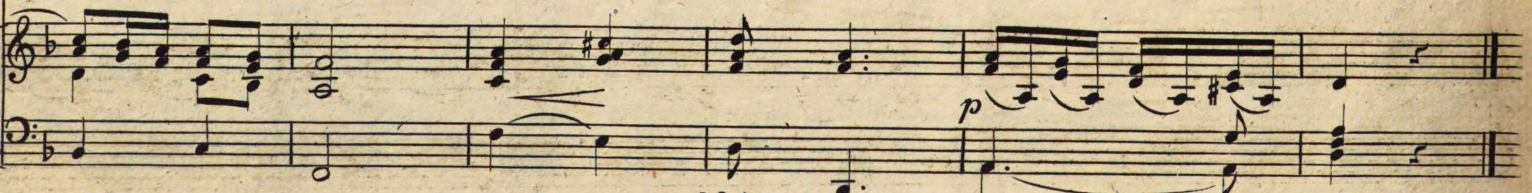
quando vi-ve-vo, in-gra-ta, do--ve--vi a me pen-sar. La-scia che l'ombre i-gnude go-



p *f* *p* 7



--dansi pace al-men, e non ba-gnar mie ce-ne-ri d'in-u--ti--le ve--len.



p

413

Andante moderato assai. N^o XIII.

STERKEL. 29

Voce.

Pianoforte.

In questa tom-ba o - scu - - ra la - sciami, la - scia-mi ri - po -

sar, la - sciami ri - - po - - sar; quando vi - ve - - vo, ingrata, do - ve - vi a me pen -

musical score with lyrics: sar. La - scia che l'ombre ignude go - darsi pa - ce al - men, e non ba - gnar mie un poco ce - - ne - ri d'in - u - ti - le ve - - len, e non bagnar mie ce - - ne - ri, d'in - u - - ti - le ve - - len. dim. cresc. dim. smorz.

415

Andante moderato.

Nº XIV.

STERKEL 31

Voce.

In questa tomba o-scu-ra la-sciami ri-po-sar; quando vi-ve-vo, ingrata, do-

Pianof.

ve-vi a me pen-sar. La-scia che l'om-breignude godansi pa-ce al-men, e non bagnarmie

ce-ne-ri d'in-u-ti-le ve-len, e non bagnarmiecene-ri d'in-u-ti-le ve-len.

Largo non tanto.

Nº XV.

PIETRO TERZIANI.

Pianof.

tremolo.

In questa tomba oscura lasciami, lasciami, lasciami ri- po-
sar; in questa tom- ba, in questa tom- ba, si la- sciami, la- sciami

884

417

ri - - - po - sar ; quan - - - do vi - ve - - - vo, in - gra - - - ta in -
grata, do - ve - vi a me pen - sar, do - - - ve - vi, in - gra - ta, quan - do vi - - - ve - - - vo a
me pen - sar, in - gra - ta, in - gra - ta! la - sciami, lasciami, lasciami ri - po - sar,

espress.

f p f p f p f p f p

884

lasciami, lasciami ri - - - - po-sar.

f p *f p* legato

Lascia che l'ombre i - - - gnude go-dansi pa - - - ce almen, go--dansi,

leg. *p* *dol.*

go--dan-si pa-ce al--men, al-men, al-men, e non bagnar mie ce--neri, e non bagnar mie

p *cres*

470

ce - - - ne - ri d'inu - - - ti - le ve - len, d'inu - ti - le, d'in - - - u - ti - le ve - len. In - grata, in -

sempre cresc *f* *f* *tremolo*

grata, la - - scia - - mi!

lasciami ri - po - sar, in questa tomba o -

p *assai*

scu - ra, in - grata, in - gra - - ta! la - - scia - mi, la - - sciam i ri - - - po -

f *stacc.*

sar; in - gra - - ta, lascia - mi, lasciami.

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *morendo*

Adagio non troppo.

Nº XVI.

GIUSEPPE WEIGL.

Voce.

In questa tomba oscura lasciarmi riposar, quando vi ve-vo in-

Pianoforte.

gra-ta, dove vi a me pen-sar. Lascia che l'ombre ignude go-dansi pa-ce al-

men, e non bagnar mie ceneri d'in-utile ve-len, d'in-utile ve-len.

Larghetto.

Nº XVII.

CARLO ZEUNER. 37

Voce.

In questa tomba oscura la scia-mi ri-po-sar;

Pianoforte.
Con Sordino.

quan-do vi-ve-vo in-gra-ta, do-ve-vi a me pen-sar, in-gra-ta in-gra-ta.

cres. f

La scia che l'ombre ignu-de go-dansi pa-ce almen, e

pp

non bagnar mie ce_neri d'inu... ti.le ve.len in - gra-ta in - gra-ta

va! non bagnar mie ce... ne.ri d'in-u... ti.le d'in-u... ti.le ve-

len.

42A

Sostenuto.

Nº XVIII.

NICCOLÒ ZINGARELLI.³⁹

Violino I.

Violino II.

Viola.

Voce.

In questa tomba o.scu.ra lasciami ri.po.sar, lasciami ripo-sar; quando vi.ve.vo in-

Basso.

grata, do-ve-vi a me pen-sar, quando vi.vevo in-grata do-ve-vi a me pen-sar, do-

ve - vi a me pen - sar. Lascia che l'ombre i - gnu - de godansi pace almen, e non bagnar mie ce - ne - ri d'in -

u - ti - le ve - len. In questa tomba o - scu - - - ra lasciami ripo - sar; quando vi - ve - vo in -

The musical score is written for voice and piano. It features a vocal line with Italian lyrics and a piano accompaniment. The score is divided into two systems. The first system contains the vocal line and the piano accompaniment. The second system contains the vocal line and the piano accompaniment. The lyrics are: "ve - vi a me pen - sar. Lascia che l'ombre i - gnu - de godansi pace almen, e non bagnar mie ce - ne - ri d'in -" and "u - ti - le ve - len. In questa tomba o - scu - - - ra lasciami ripo - sar; quando vi - ve - vo in -". The piano accompaniment consists of a right hand and a left hand. The right hand plays a melody with various dynamics and articulations. The left hand plays a bass line with various dynamics and articulations. The score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature (C). The page number 884 is printed at the bottom center.

f *p* *f* *p*
f *p* *f* *p*
f *p* *f* *p*
 grata do-ve - - - - - vi a me pen-sar la-scia che l'ombre i-gnu- - - de
f *p* *f* *p*
f *p* *f* *p*
 go-dansi pa-ce al men e non bagnar mie ceneri d'in-u - ti-le ve-len d'in-u - ti-le ve - - - len
f *p* *f* *p* FINE